

Lenox[®]
sound

**DVD PLAYER +
VIDEOGAME PLAYER
DG-422**



Entrada para dispositivo USB · Ripping · Karakê

CONTROLES INTERATIVOS DE JOGO COM SENSOR DE MOVIMENTO

Lenox[®]
sound

MANUAL DO USUÁRIO

Parabéns! Você acaba de se tornar proprietário de um aparelho de alta qualidade, o **DVD Player + Videogame Player com controles de jogo com sensor de movimento DG-422**. Leia atentamente este Manual de Instruções para usufruir todas as funções do aparelho. Agradecemos a sua escolha, pois sua satisfação é a nossa maior meta.

Distribuidor Autorizado Lenoxx



Nunca use cabos ou extensões elétricas defeituosas.



Nunca toque no cabo de força ou no plugue com as mãos molhadas.



Insira o plugue firmemente na tomada.



Desligue imediatamente o aparelho se o plugue do cabo de força não estiver inserido totalmente na tomada.



Desconecte imediatamente o aparelho da tomada se ele molhar-se.



Desconecte o aparelho da tomada se ele estiver danificado.



Em dias muito frios, para evitar condensação, ligue o aparelho por 1 minuto e desligue-o. Aguarde 1 minuto e ligue-o novamente para usar.



Não exponha o aparelho à luz direta do sol nem coloque-o em lugares muito quentes.



Não coloque nem use este aparelho em locais muito úmidos.



Instale o aparelho num local firme e estável.



Não coloque o aparelho muito perto de outros objetos. Isso impede a ventilação adequada e pode danificá-lo.



Nunca use discos riscados ou deformados.

TERMO DE GARANTIA

Prezado Consumidor:

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** assegura ao proprietário-consumidor deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que nele se apresentar no prazo legal de 90 (noventa) dias mais 90 (noventa) dias de cortesia, totalizando 180 (cento e oitenta) dias, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda, desde que tenha sido instalado e utilizado conforme orientações contidas no Manual do Usuário e exclusivamente para uso doméstico.

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** restringe sua responsabilidade à substituição das peças defeituosas desde que, a critério de seu técnico credenciado, se constatem falhas em condições normais de uso.

NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- 1 materiais plásticos, gabinetes, antenas e pilhas (quando fornecidas);
- 2 a eliminação de interferências externas ao produto, que prejudiquem seu desempenho, correção de problemas de recepção inerentes ao local ou decorrentes do uso de antenas inadequadas
- 3 o transporte, mão de obra e remoção de produtos para conserto e/ou instalação e atendimento em domicílio
- 4 o atendimento em cidades que não possuam serviços autorizados, sendo as despesas e riscos de transporte de ida e volta do aparelho à autorizada de total responsabilidade do consumidor.

O DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX DECLARA A GARANTIA NULA OU SEM EFEITO:

- 1 se o aparelho sofrer qualquer dano provocado por queda, acidentes, agentes da natureza;
- 2 se for usado em desacordo com o Manual do Usuário;
- 3 se for ligado a rede elétrica imprópria;
- 4 em caso de flutuações excessivas de energia elétrica;

- 5 em caso de uso comercial/profissional;
- 6 se forem utilizadas mídias não originais;
- 7 se o número de série for removido ou rasurado;
- 8 em caso de rasura da Nota Fiscal, ou na ausência da apresentação desta;
- 9 se o aparelho for alterado, apresentar sinais de violação, ajuste ou conserto por pessoa não credenciada pelo **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX**;
- 10 se o produto adquirido provier de venda no estado, caracterizada por meio de Nota Fiscal de Venda, ou ainda se o preço de venda for muito inferior ao praticado pelo mercado;
- 10a no caso de venda no estado ou mostruário, não nos responsabilizamos pela ausência de quaisquer acessórios.

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** obriga-se a prestar os serviços acima referidos somente nas localidades onde mantiver oficinas de serviços, próprias ou especificamente autorizadas, para atender este aparelho. O proprietário-consumidor será, portanto, o único responsável pelas despesas e riscos de transporte deste aparelho à oficina autorizada **LENOXX SOUND** mais próxima (ida e volta).

NOTA. A Lenoxx Sound se isenta de qualquer responsabilidade decorrente da aquisição da chamada garantia estendida perante qualquer seguradora/revenda. O prazo de garantia se restringe ao total acima mencionado.

SAC – SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE

Para elucidar qualquer dúvida sobre os produtos Lenoxx Sound, efetuar reclamações e obter informações da nossa rede de serviços autorizados, favor entrar em contato com o nosso serviço de atendimento pelo telefone **(11) 3339-9954** (São Paulo) ou DDG **0800-77-29-209** (demais localidades), ou pelo e-mail **sac@lenoxxsound.com.br**. Consulte nosso site: **www.lenoxxsound.com.br**. A garantia é válida somente em território brasileiro.

Lenoxx[®]
sound

IDENTIFICAÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Possíveis causas
<i>Aparelho não liga</i>	Aparelho fora da tomada. Mau contato entre plug e tomada. Tecla POWER desativada.
<i>Não sai som do aparelho</i>	Conexões erradas entre aparelho e televisor. Disco deformado ou sujo. Tecla MUTE pressionada.
<i>Não há imagem na tela</i>	Conexões erradas. Configuração errada do televisor (que deve estar em modo «VIDEO» ou «AV»).
<i>Imagens sem cor</i>	Configuração errada do tipo de TV (veja página 27). Mau ajuste das cores. Configuração errada da saída de vídeo.
<i>Impossível reproduzir disco</i>	Não há disco no compartimento. Disco inserido de cabeça para baixo (a etiqueta ou parte impressa deve ficar para cima). Condensação de umidade no aparelho (deixe o aparelho ligado por 1 hora sem disco no compartimento e tente novamente). Disco de formato errado (veja os tipos de disco que este aparelho pode reproduzir na página 3). Disco sujo, riscado ou deformado.
<i>Controle remoto não funciona</i>	Ângulo entre controle e aparelho é superior a 30°. Controle está a mais de 6 metros do aparelho. As pilhas do controle estão gastas. Há algum obstáculo entre o controle e o aparelho.
<i>Súbito defeito no aparelho</i>	Disco de má qualidade. Algum botão pressionado acidentalmente. Eletricidade estática (desligue o aparelho, retire-o da tomada e volte a ligar após alguns minutos).
<i>Impossível fazer cópia</i>	Só é possível copiar discos CD, MP3, JPEG e MPEG4. Dispositivo USB com memória livre insuficiente.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<i>Especificações elétricas</i>	CA: 100-240V, 60 Hz
<i>Consumo de energia</i>	±25 W – ≤ 3 W em modo stand-by
<i>Saída de áudio analógico</i>	2 V rms (1 KHz)
<i>Acessórios inclusos</i>	Cabos de áudio e vídeo, controle remoto, duas pilhas AAA, 2 controles de jogo com sensor de movimento, Manual do Usuário.
<i>Dimensões (A x L x P)</i>	49 x 300 x 245 mm
<i>Peso</i>	1,6 kg

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem prévio aviso. CQ – REV.01/ABR.10

ÍNDICE

Notas sobre Discos	3	Cópia de CDs	15
		arquivos MP3 ou MP4(AVI)	15
Cuidados com o Aparelho e os Discos	4	Jogos	16
Conheça o seu Controle Remoto	5	OPERAÇÃO BÁSICA	16
Como usar o controle remoto	6	PING PONG	16
Como trocar as pilhas	6	TÊNIS	17
Conheça o seu Aparelho	7	BADMINTON	17
Frente	7	BOLICHE	18
Atrás	7	BOXE	19
Conexões	8	BASQUETE	19
Conexão direta ao televisor	8	GOLFE	20
Conexão a um amplificador	8	BEISEBOL	21
Reprodução de Discos	9	FUTEBOL	21
Antes de começar...	9	VENÇA O MUSARANHO	22
REPRODUÇÃO BÁSICA	9	VILA DAS GALINHAS	22
Como Desligar o Aparelho	9	LANÇA BOLHAS	22
Salto direto	10	Configuração do Sistema	23
Avanço e retrocesso rápido	10	Configuração Geral	23
Ajuste do volume	10	Tela de TV	23
REPRODUÇÃO AVANÇADA	10	Marca ângulo	23
1. Acesso a Menus	10	Idioma OSD	24
Menu do disco	10	Fechar Leg. (Closed caption)	24
Menu raiz	10	Prot. Tela	24
Menu de títulos	10	HDCD	24
2. Seleção de Idiomas	11	Última memória	24
Idioma das legendas	11	Configuração de Áudio	25
Idioma do filme	11	Mistura	25
3. Repetição	11	Config karaoke	25
Repetição simples	11	MIC	25
Repetição A-B	11	Vol mic	25
4. Programação	12	Nível eco	25
5. Display na Tela	12	Configuração de Dolby Digital	26
6. Saltos Diretos	12	Mono duplo	26
Salto direto para uma faixa	12	Dinâmico	26
Salto direto para um tempo	12	Configuração de Vídeo	26
7. Outras Funções	12	Nitidez	26
Reprodução aleatória	12	Brilho	26
Ângulo de câmera	13	Contraste	26
Quadro a quadro	13	Configuração de Preferências	27
PBC: controle de <i>playback</i>	13	Tipo TV	27
Canais de áudio	13	Áudio	27
Tipo de TV	13	Legenda	27
Zoom	13	Menu disco	27
Câmera lenta	13	Censura	28
OUTROS TIPOS DE DISCO	14	Senha	28
CD MP3	14	Modo de fábrica	28
Discos de Imagens	14	Identificação e Resolução de Problemas	29
		Especificações Técnicas	29

NOTAS SOBRE DISCOS

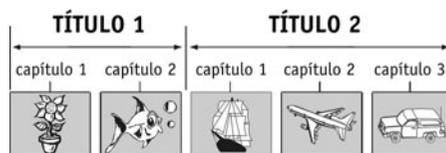
Este aparelho reproduz os seguintes tipos de discos:

Tipo de Disco	Logo
DVD (região 4) 8 e 12 cm	
DVD±R/RW 12 cm	
JPEG 8 e 12 cm	Arquivos .JPG ou .JPEG
CD de áudio 8 e 12 cm	
CD-R 12 cm	
CD-RW 12 cm	
MP3 12 cm	MP3
VCD, SVCD 12 cm	

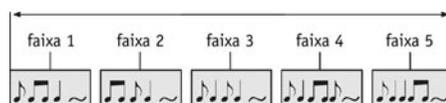
- Não reproduz discos danificados, riscados ou sujos.
- A nitidez das imagens de discos .JPG ou .JPEG depende da resolução e método de gravação originais.

ESTRUTURA DE UM DISCO

Normalmente, um DVD de vídeo é dividido em títulos, que são subdivididos em capítulos:



- Um CD de áudio é dividido em faixas:



OBSERVAÇÕES

- Todo DVD Player é projetado e fabricado de modo a decodificar informações regionais gravadas nos discos. Os aparelhos de uma região não reproduzem discos gravados para outra região. Este aparelho reproduz discos DVD da Região 4 (Austrália, Nova Zelândia, Américas Central e do Sul), da Região «0» (universal) ou indicados com «ALL» (todas as regiões).
- Este aparelho não reproduz discos CD-I e CD-ROM (incluindo software de computador e jogos).
- Não reproduz as partes de dados de discos CD-Extra, DVD-ROMs, discos DivX, as camadas HD de SACDs ou discos gravados em outros formatos (como o SECAM francês) ou codificados para outras regiões que não a região 4.

INDICAÇÕES TÍPICAS NA CAPA DE UM DVD

	Número de idiomas disponíveis no disco
	Número de legendas disponíveis no disco
	Ângulos de visão alternativos disponíveis em algumas cenas
	Proporções de tela disponíveis
	Região do disco.

CENSURA

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M		1 Kid Saf	
Áudio	Por		2 G	
Legenda	Por		3 Pg	
Menu Disco	Por		4 Pg 13	
Censura			5 Pgr	
Senha			6 R	
Modo de Fábrica			7 Nc 17	
			8 Adulto	
Config Controle Censura				

Este recurso permite que, dependendo do nível de restrição, certos discos só possam ser reproduzidos após a digitação de uma senha. Você pode escolher entre 8 níveis de restrição (que dependem de dados contidas no próprio DVD, ainda que nem todos contenham esse tipo de informação). Pode também optar por desativar a função.

SENHA

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M			
Áudio	Por			
Legenda	Por			
Menu Disco	Por			
Censura				
Senha				Mudar
Modo de Fábrica				
Alt P.Passe				

Esta configuração permite mudar a senha. O aparelho sai de fábrica com a senha 0000.

COMO MUDAR A SENHA



- Digite a senha antiga.
- Em seguida, digite a nova senha.
- Confirme a nova senha.
- Pressione **ENTER**.

MODO DE FÁBRICA

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M			
Áudio	Por			
Legenda	Por			
Menu Disco	Por			
Censura				
Senha				
Modo de Fábrica				Sim
Carregar Config Fábrica				

Selecione «SIM» para restaurar as configurações originais de fábrica, exceto a senha.

Configuração de Preferências

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M			
Áudio	Por			
Legenda	Por			
Menu Disco	Por			
Censura				
Senha				
Modo de fábrica				
Ir Para Pág. Preferências				

TIPO TV

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M	PAL		
Áudio	Por	AUTO		
Legenda	Por	NTSC		
Menu Disco	Por	PAL_M		
Censura				
Senha				
Modo de Fábrica				
Config Sistema Tv				

Se você selecionar o tipo errado de TV, a imagem na tela pode perder as cores, permanecer piscando ou simplesmente não aparecer.

- **PAL** – Para televisores que utilizam o padrão de vídeo europeu.
- **AUTO** – Para televisores multi-sistemas, que se ajustam automaticamente ao padrão do disco.
- **NTSC** – Para televisores que utilizam o padrão de vídeo dos EUA.
- **PAL-M** – Para televisores que utilizam o padrão de vídeo do Brasil. (Não é possível reproduzir discos Pal-M em modo NTSC mas é possível reproduzir discos NTSC em modo Pal-M).

ÁUDIO

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M		Italiano	
Áudio	Por		Inglês	
Legenda	Por		Espanhol	
Menu Disco	Por		Japonês	
Censura			Francês	
Senha			Português	
Modo de Fábrica			Alemão	
Idioma Áudio Preferido				

- Selecione o idioma preferencial de áudio na reprodução de um disco. (Pode ser alterado durante a reprodução pressionando-se a tecla **LANGUAGE**.)
 - ♦ As opções são: italiano, inglês, espanhol, japonês, francês, português e alemão (se houver no disco).

LEGENDA

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M		Italiano	
Áudio	Por		Inglês	
Legenda	Por		Espanhol	
Menu Disco	Por		Japonês	
Censura			Francês	
Senha			Português	
Modo de Fábrica			Alemão	
Idioma Leg. Preferido				

- Selecione o idioma preferencial das legendas de um disco. Pode ser alterado durante a reprodução pressionando-se a tecla **SUBTITLE**.
 - ♦ As opções são: italiano, inglês, espanhol, japonês, francês, português e alemão (se houver no disco).

MENU DISCO

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Pág. Preferências -				
Tipo TV	PAL_M		Italiano	
Áudio	Por		Inglês	
Legenda	Por		Espanhol	
Menu Disco	Por		Japonês	
Censura			Francês	
Senha			Português	
Modo de Fábrica			Alemão	
Idioma Menu Preferido				

- Selecione o idioma preferencial do menu do disco.
 - ♦ As opções são: italiano, inglês, espanhol, japonês, francês, português e alemão (se houver no disco).

CUIDADOS COM O APARELHO E OS DISCOS



Nunca abra o aparelho, sob risco de acidente grave e perda da garantia.



Nunca use o aparelho perto de água.



Retire o aparelho da tomada durante tempestades com raios ou quando não for usá-lo por um longo período.

SEGURANÇA

- Como o raio laser usado no DVD Player pode ser nocivo aos olhos e como este aparelho contém pontos de voltagem perigosamente elevadas em seu interior, nunca tente desmontá-lo.
- Caso algum líquido ou objeto sólido caia dentro do aparelho, encaminhe-o a um técnico especializado antes de tentar operá-lo novamente.
- Caso o aparelho sofra algum acidente ou a forte interferência de ruídos eletrônicos, ele entra em modo de segurança e deixa de responder ao acionamento das teclas. Para retornar ao modo normal, retire o cabo de força da tomada, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo.

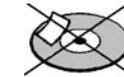
MANUSEIO DE DISCOS

- Nunca encoste na superfície de um disco.



Segure um disco sempre pela borda

- Nunca grude etiquetas ou qualquer tipo de papel ou outro material na superfície do disco.



- Se houver manchas de dedos ou poeira na superfície de um disco, limpe com um pano macio em movimentos retos do centro para fora. Nunca limpe um CD ou DVD com movimentos circulares.



SIM NÃO

ONDE COLOCAR O APARELHO

- Coloque o aparelho num local bem ventilado, assegurando que haja no mínimo 3 cm de espaço livre nas laterais, parte traseira e parte superior.
- Use o aparelho sobre uma superfície firme e nivelada, livre de vibrações, e não coloque nada sobre ele.
- Não deixe o aparelho sob a luz direta do sol, nem o exponha a campos magnéticos fortes, excesso de pó ou umidade.
- Nunca exponha o aparelho à chuva, a umidade elevada e a temperaturas extremamente altas (acima de 60 °C) ou extremamente baixas.
- Mantenha o aparelho afastado de outros eletroeletrônicos domésticos (computadores, fax) que geram ruído eletrônico.

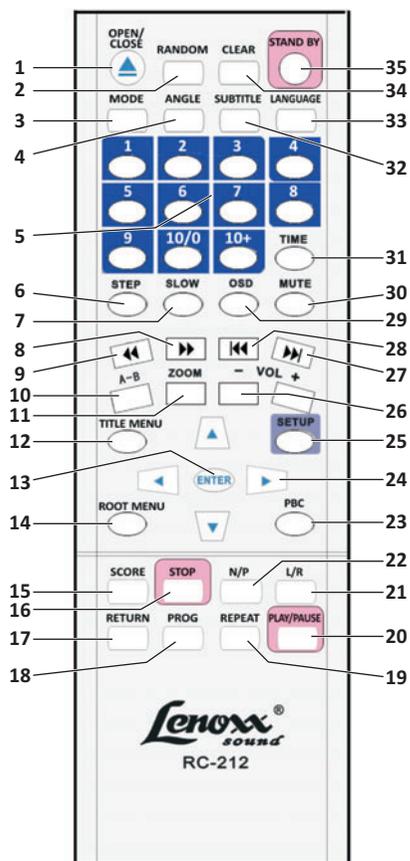
LIMPEZA

- Para limpar o gabinete, painel e controles, use um pano macio levemente umedecido em uma solução bem diluída de detergente neutro.
- Nunca use óleo, solvente, derivados de petróleo, álcool, thinner ou inseticida no aparelho, nem qualquer tipo de material abrasivo.

SOBRE CONDENSAÇÃO

- Mudanças bruscas de temperatura e armazenamento ou funcionamento em ambientes muito úmidos podem provocar condensação no interior do aparelho, o que poderá danificá-lo. Se isso acontecer, deixe o aparelho ligado sem nenhum disco seu interior por cerca de uma hora.
- Caso o aparelho não tenha sido usado há muito tempo, ligue-o por alguns minutos antes de inserir um disco no seu interior.

CONHEÇA O SEU CONTROLE REMOTO



- 1 Tecla **OPEN/CLOSE** ▲
Abre/fecha o compartimento do disco.
- 2 Tecla **RANDOM**
Repete as faixas de um disco em ordem aleatória.
- 3 Tecla **Mode**
Pressione para alternar entre modo Disc, modo USB e modo game.
- 4 Tecla **ANGLE**
DVD: seleciona ângulos alternativos de câmera (se houver).
- 5 Teclas numéricas
Usadas nos menus de DVDs e na seleção de faixas de um CD e MP3.
- 6 Tecla **STEP**
Avança um filme quadro a quadro.
- 7 Tecla **SLOW**
Reproduz um filme em "câmera lenta".
- 8 Tecla **▶▶**
Avança o disco em alta velocidade.
- 9 Tecla **◀◀**
Retrocede o disco em alta velocidade.
- 10 Tecla **A-B**
Seleciona um trecho de disco a ser repetido.
- 11 Tecla **ZOOM**
Amplia a imagem que está na tela.
- 12 Tecla **TITLE MENU**
Acessa o menu de títulos (se houver).
- 13 Tecla **ENTER**
Confirma uma seleção.
- 14 Tecla **ROOT MENU**
Acessa o menu raiz do disco.
- 15 Tecla **SCORE**
Mostra a sua nota após o final de uma canção em modo karaokê.
- 16 Tecla **STOP**
Pressione *uma vez* para interromper a reprodução e *duas vezes* para cancelar a reprodução de um disco.
- 17 Tecla **RETURN**
Pressione para acessar o menu do disco.
- 18 Tecla **PROG**
Programa a ordem de reprodução de faixas de um CD ou MP3.
- 19 Tecla **REPEAT**
Repete a faixa, capítulo ou título atual ou o disco inteiro.
- 20 Tecla **PLAY/PAUSE** ▶||
Inicia ou pausa a reprodução de um disco.
- 21 Tecla **L/R**
Seleciona o canal de áudio esquerdo («L») ou direito («R»).
- 22 Tecla **N/P**
Seleciona o sistema TV (NTSC, PAL, PAL-M).

Configuração de Dolby Digital



MONO DUPLO



Se o seu amplificador/decodificador tiver saída Dolby Digital, você pode selecionar «ESTÉREO», «MONO ESQ», «MONO DIR» ou «MONO MISTURA» como saída.

DINÂMICO



Este recurso é geralmente usado para tocar música em alto volume à noite, a fim de não perturbar seus vizinhos. Esta configuração permite reduzir o volume e mesmo assim manter a qualidade tonal original. A unidade usada é o decibel e ajusta a variação entre o som mais baixo e o mais alto de uma trilha sonora.

Configuração de Vídeo



NITIDEZ



- Use as teclas direcionais ▲ e ▼ para ajustar o grau de nitidez desejado: «ALTA», «MÉDIA» ou «BAIXA».

BRILHO



- Use as teclas direcionais ◀ e ▶ para ajustar a intensidade do brilho entre -20 e +20.

CONTRASTE



- Use as teclas direcionais ◀ e ▶ para ajustar a intensidade do contraste entre -20 e +20.

Configuração de Áudio



MISTURA



- ❑ «ES/DI» – para conectar o aparelho a um amplificador Dolby Digital.
- ❑ «ESTÉREO» – para conectar o aparelho a um televisor ou amplificador estéreo.

CONFIG KARAOKE



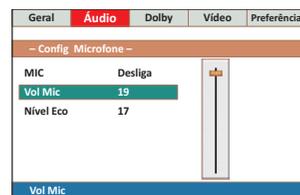
Ao selecionar a opção «karaokê», o aparelho apresenta 3 novas configurações, conforme indicado ao lado.

MIC



- ❑ Permite ligar e desligar o microfone.

VOL MIC



- ❑ Use as teclas direcionais Δ e ∇ para selecionar o volume do microfone.

NÍVEL ECO



- ❑ Use as teclas direcionais Δ e ∇ para selecionar o nível do efeito eco do microfone.

- 23 Tecla **PBC**
Acessa o menu de um VCD.
- 24 Teclas direcionais $\blacktriangleleft \blacktriangleright$
Seleciona itens de menus ou faixas MP3.
- 25 Tecla **SETUP**
Acessa o menu de configuração do aparelho.
- 26 Teclas **VOL +** e **VOL -**
Aumenta/diminui o volume.
- 27 Tecla $\blacktriangleright\blacktriangleright$
Salta para o título, capítulo ou faixa seguinte.
- 28 Tecla $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$
Salta para o título, capítulo ou faixa anterior.
- 29 Tecla **OSD**
Exibe dados sobre um disco, como tempo transcorrido e informações sobre faixas, títulos ou capítulos.
- 30 Tecla **MUTE**
Pressione para desativar o som. Pressione novamente para restaurar o som.
- 31 Tecla **TIME**
Salta diretamente para um determinado ponto do disco.
- 32 Tecla **SUBTITLE**
Seleciona o idioma das legendas (se houver no disco) e inicia *ripping* (cópia de arquivos).
- 33 Tecla **LANGUAGE**
Seleciona o idioma de áudio desejado.
- 34 Tecla **CLEAR**
Apaga um dado que você tenha digitado e queira corrigir.
- 35 Tecla **STANDBY**
Liga o aparelho (se a tecla **POWER** estiver acionada) ou colocá-o em modo stand-by.

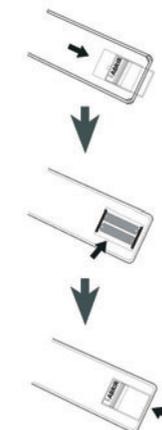
COMO USAR O CONTROLE REMOTO

- ❑ Aponte o controle remoto ao sensor localizado na frente do aparelho, no máximo a 6 metros de distância.
- ❑ O controle remoto funciona em um ângulo de até 30° à esquerda e à direita do aparelho.

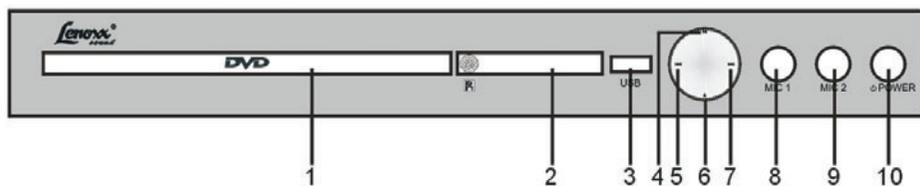
- ❑ Se não for usar o controle remoto por mais de dois meses, retire as pilhas.
- ❑ Colocar as pilhas com as polaridades invertidas pode danificar as pilhas e, possivelmente, o controle remoto.
- ❑ O funcionamento do controle remoto também pode ser prejudicado se ele for usado perto de outros aparelhos elétricos que gerem raios infravermelhos (ou de outro controle remoto).
- ❑ A distância operacional do controle remoto pode variar dependendo da luminosidade da sala.
- ❑ Não use este controle remoto ao mesmo tempo em que usa o controle remoto de outros aparelhos, pois os sinais podem se misturar.

COMO TROCAR AS PILHAS

- 1 Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- 2 Insira 2 pilhas “palito” (tamanho AAA) no compartimento, respeitando a polaridade indicada no interior.
- 3 Recoloque a tampa do compartimento.
 - ✦ Nunca misture pilhas de tipos diferentes, nem pilhas novas e usadas.



CONHEÇA O SEU APARELHO



FRENTE

- 1 Compartimento do disco
- 2 Display
- 3 Entrada para dispositivo USB
- 4 Tecla **PLAY/PAUSE**
- 5 Tecla **PREV**
- 6 Tecla **OPEN/CLOSE**
- 7 Tecla **NEXT**
- 8 Entrada para microfone 1
- 9 Entrada para microfone 2
- 10 Tecla **POWER** (liga/desliga)

ATRÁS

- 11 Entrada do cabo de força
- 12 Saída de áudio esquerda («L»)
- 13 Saída de áudio direita («R»)
- 14 Saída de vídeo («CVBS»)



IDIOMA OSD

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS			
Marca Ângulo	Liga			
Idioma Osd	Por		Inglês	
Fechar Leg.	Desliga		Português	
Prot. Tela	Liga			
HDCD	Desliga			
Última Memória	Desliga			
Definir Idioma Osd				

Esta função permite selecionar o idioma usado nos menus do aparelho.

- ♦ As opções são: «INGLÊS» e «PORTUGUESE».

FECHAR LEG. (CLOSED CAPTION)

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS			
Marca Ângulo	Liga			
Idioma Osd	Por			
Fechar Leg.	Desliga		Liga	
Prot. Tela	Liga		Desliga	
HDCD	Desliga			
Última Memória	Desliga			
Leg. Fechada				

Selecione «LIGA» para ativar o recurso *closed caption* (legendas para deficientes auditivos), caso o disco as possua. Selecione «OFF» para desativar esse recurso.

PROT. TELA

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS			
Marca Ângulo	Liga			
Idioma Osd	Por			
Fechar Leg.	Desliga			
Prot. Tela	Liga		Liga	
HDCD	Desliga		Desliga	
Última Memória	Desliga			
Prot. Tela				

Quando esta função estiver ativada («LIGA»), o protetor de tela entrará em operação automaticamente caso o aparelho permaneça inativo por um longo período de tempo.

HDCD

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS			
Marca Ângulo	Liga			
Idioma Osd	Por			
Fechar Leg.	Desliga			
Prot. Tela	Liga			
HDCD	Desliga		Desliga	
Última Memória	Desliga		1x	2x
Config HDCD				

High Definition Compatible Digital é uma tecnologia patenteada de um processo de codificação/decodificação que permite obter qualidade melhor de som e imagem. As opções são:

- ♦ «DESLIGA» (discos sem condificação)
- ♦ «1X» (discos codificados a 44,1 K)
- ♦ «2X» (discos codificados a 88,2 K)

ÚLTIMA MEMÓRIA

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS			
Marca Ângulo	Liga			
Idioma Osd	Por			
Fechar Leg.	Desliga			
Prot. Tela	Liga			
HDCD	Desliga		Liga	
Última Memória	Desliga		Desliga	
Config Estado Última Memória				

Quando este recurso estiver ativado...

- ♦ ... se a tecla **OPEN/CLOSE** for pressionada, você poderá reiniciar a reprodução do disco a partir do ponto em que parou pressionando novamente a tecla **OPEN/CLOSE** .
- ♦ ... se o aparelho desligar-se por falta de energia elétrica, ao ligá-lo novamente a reprodução será iniciada a partir do ponto em que parou (desde que o disco não seja retirado do aparelho).

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

Ao usar o aparelho pela primeira vez, talvez seja necessário ajustar a configuração de alguns recursos, dependendo do televisor que será usado e de suas preferências pessoais.

- 1 Pressione a tecla **SETUP** para entrar no menu de «CONFIGURAÇÃO GERAL».
- 2 Use as teclas direcionais ◀, ▶, ▼ e ▲ para selecionar a opção que deseja alterar e pressione **ENTER** para confirmar.
- 3 Para sair do menu de configuração, pressione novamente a tecla **SETUP**.

Configuração Geral

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS			
Marca Ângulo	Liga			
Idioma Osd	Por			
Fechar Leg.	Desliga			
Prot. Tela	Liga			
HDCD	Desliga			
Última Memória	Desliga			
Ir P/Pág. Config. Geral				

TELA DE TV

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS		Normal/PS	
Marca Ângulo	Liga		Normal/LB	
Idioma Osd	Por		Wide	
Fechar Leg.	Desliga			
Prot. Tela	Liga			
HDCD	Desliga			
Última Memória	Desliga			
Config Modo Formato Tela				

- ❑ **NORMAL/PS** – Para televisores normais. A imagem preenche toda a tela, mas as extremidades esquerda e direita da imagem podem ser cortadas.
- ❑ **NORMAL/LB** – Para televisores normais. Filmes em *widescreen* são exibidos em formato integral e na proporção original (16:9), mas com faixas pretas acima e abaixo da imagem.

- ❑ **WIDE** – Para televisores *widescreen*. Se você selecionar esta opção em um televisor normal, as imagens ficarão distorcidas (rostos alongados, por exemplo).

♦ Obs. Se um disco foi gravado em formato 4:3, ele sempre será exibido nesse formato, não importa como o aparelho esteja configurado

♦ Se um disco gravado em formato 16:9 for exibido na configuração 4:3, a imagem sofrerá compressão horizontal.

♦ Alguns DVDs são gravados num formato especial e assim serão exibidos, não importa como o aparelho esteja configurado.

MARCA ÂNGULO

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
- Config Geral -				
Formato de tela	PS			
Marca Ângulo	Liga		Liga	
Idioma Osd	Por		Desliga	
Fechar Leg.	Desliga			
Prot. Tela	Liga			
HDCD	Desliga			
Última Memória	Desliga			
Config Marca Ângulo				

Selecione «LIGA» para exibir cenas filmadas com ângulos alternativos de câmera (se houver).

CONEXÕES



CONEXÃO DIRETA AO TELEVISOR

Desligue todos os aparelhos antes de efetuar as conexões.

- 1 Use o cabo de áudio (plugs vermelhos e brancos) para conectar as saídas «L» e «R» do DG-422 às entradas «AUDIO IN» do televisor, conforme figura acima.
- 2 Use o cabo de vídeo (plugs amarelos) para conectar a saída «CVBS» do DG-422 à entrada «VIDEO IN» do televisor.
 - ♦ Aumente e abaixe o volume através dos controles do televisor.

CONEXÃO A UM AMPLIFICADOR

Desligue todos os aparelhos antes de efetuar as conexões.

- 1 Use o cabo de áudio (plugs vermelhos e brancos) para conectar as saídas «L» e «R» do DG-422 às entradas «AUDIO IN» do amplificador, conforme figura acima.
- 2 Use o cabo de vídeo (plugs amarelos) para conectar a saída «CVBS» do DG-422 à entrada «VIDEO IN» do televisor.
 - ♦ Aumente e abaixe o volume através dos controles do amplificador.

REPRODUÇÃO DE DISCOS

ANTES DE COMEÇAR...

Depois de efetuar todas as conexões, o aparelho estará pronto para funcionar. Antes de iniciar a reprodução de um disco:

- 1 Coloque o televisor em modo AV.
- 2 Ligue o amplificador (caso você o tenha conectado às saídas de áudio no painel traseiro do aparelho).
- 3 Ligue o aparelho.
 - ♦ Se a imagem não ocupar a tela inteira ou se estiver em branco em preto, pressione a tecla **N/P** para alternar entre os modos de vídeo «PAL», «NTSC» e «MULTI».

REPRODUÇÃO BÁSICA

- 1 Depois de efetuar todas as conexões, conecte o aparelho à tomada.
- 2 Pressione a tecla **POWER**.
 - ♦ A tela mostrará **DISC LOADING**.
 - ♦ Se não houver disco no interior do compartimento, o display mostrará **NO DISC**.
- 3 Pressione a tecla **OPEN/CLOSE ▲** para abrir o compartimento do disco.
- 4 Insira um disco no compartimento com a etiqueta ou parte impressa voltada para cima.
 - ♦ Insira o disco corretamente no espaço apropriado do compartimento. Um disco mal colocado pode ser danificado quando o compartimento for fechado.
- 5 Pressione a tecla **OPEN/CLOSE ▲** novamente para fechar o compartimento.
 - ♦ O aparelho lerá informações do disco, que logo começará a ser reproduzido automaticamente.
 - ♦ Se o disco for um DVD, a tela mostrará o menu do disco ou o menu de títulos.
 - ♦ Se o disco for um VCD 2.0, o aparelho entrará em modo PBC e, se possível, a tela mostrará no menu do disco.

- ♦ Se o disco for um CD, as faixas começarão ser reproduzidas sequencialmente.
 - ♦ Se o disco for um CD MP3, a tela mostrará um menu. Veja detalhes na página 14.
- 6 Use as teclas direcionais ◀▲▼▶ (ou, em alguns casos, as teclas numéricas) para selecionar a opção desejada do menu e, para confirmá-la, pressione a tecla **ENTER**.
 - ♦ Para interromper temporariamente a reprodução do disco, pressione novamente a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**. Para reiniciar a reprodução do disco, pressione novamente **PLAY/PAUSE ▶II** ou **ENTER**.
 - 7 Se for necessário iniciar manualmente a reprodução do disco, pressione a tecla **PLAY/ PAUSE ▶II** ou **ENTER**.
 - 8 Para alternar entre modo Disc e modo USB, pressione a tecla **MODE**.
 - 9 Para interromper a reprodução, pressione a tecla **STOP ■**.
 - ♦ Ao pressionar uma vez a tecla **STOP ■**, o aparelho memorizará o ponto de parada. Se você pressionar a tecla **PLAY/PAUSE ▶II** ou **ENTER**, a reprodução será reiniciada a partir desse ponto. Se a tecla **STOP ■** for pressionada novamente, o ponto de parada é apagado da memória.

COMO DESLIGAR O APARELHO

Para desligar manualmente o aparelho:

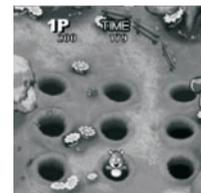
- 1 Pressione a tecla **STOP ■**.
- 2 Pressione a tecla **OPEN/CLOSE ▲** para abrir o compartimento do disco.
- 3 Retire o disco do interior do compartimento e feche o compartimento pressionando novamente a tecla **OPEN/CLOSE ▲**.

VENÇA O MUSARANHO



Este jogo é disputado por 1 ou 2 jogadores. Há três modos de jogar: 1 jogador, 2 jogadores e jogadores alternados. Cada modo tem cinco fases.

Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais ◀▲▼▶ para mover o martelo.



COMO JOGAR

- ♦ Existem 9 buracos (tocas) para o musaranho, que entra e sai de cada um aleatoriamente.
- ♦ O jogador deve tentar martelar o musaranho quando este sai da toca. Cada martelada certa vale um ponto.
- ♦ Cada fase do jogo dura 200 segundos.
- ♦ A tela mostra o número de pontos obtidos.
- ♦ Ao terminar o jogo, a tela mostra Game Over e qual o jogador vencedor.

VILA DAS GALINHAS



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais ◀▲▼▶ para mover o cursor.

COMO JOGAR

- ♦ Use o controle de jogo na posição vertical.
- ♦ Pressione a tecla **A** para atirar no pato.
- ♦ Pressione a tecla **B** para obter mais balas.



LANÇA BOLHAS



COMO JOGAR

- ♦ Pressione a tecla **start** para iniciar o jogo. Use as teclas ◀ e ▶ para lançar as bolhas.
- ♦ Deve-se tentar atingir outras bolhas da mesma cor.
- ♦ Se houver mais de 3 bolhas da mesma cor, as bolhas estourarão.
- ♦ Se as bolhas chegarem à parte inferior (de onde as bolhas são lançadas) o jogo chega ao fim.

BEISEBOL



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais **◀▲▶▼** para mover o cursor.

Pressione a tecla **START** para pausar o jogo. Pressione novamente a tecla **START** para reiniciar o jogo.

Pressione a tecla **A** para confirmar uma escolha. Pressione a tecla **B** para voltar ao menu raiz. Pressione a tecla **SELECT** para voltar à tela de apresentação.



COMO JOGAR

- Em modo 1 jogador, o computador começa como lançador e o jogador é o rebatedor. Para inverter, pressione a tecla **A**.
- Em modo 2 jogadores, o primeiro jogador (controle 1) é o lançador e o segundo (controle 2) é o rebatedor. Para inverter, pressione a tecla **A**.

FUTEBOL



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione as teclas direcionais **◀▲▶▼** para selecionar os jogadores e modelos e pressione a tecla **A** para confirmar. Pressione a tecla **SELECT** para voltar ao menu raiz.



COMO JOGAR

- O primeiro passo é a solicitação para selecionar a direção do chute. Pressione a tecla **A**.
 - A tela mostrará opções para você escolher a potência do chute. Selecione a potência desejada e, em seguida, pressione a tecla **A** para confirmar.
- Os jogadores 1 a 4 que ganharem o campeonato poderão escolher qualquer jogador de 5 a 7.
- Os jogadores 5 a 7 que ganharem o campeonato poderão escolher qualquer jogador de 8 a 10.

- Recomendamos não deixar o disco no interior do aparelho ao desligá-lo.

- Pressione a tecla **STAND-BY** do controle remoto.

- O aparelho entrará em modo standby.

Ou pressione a tecla **POWER**.

- O aparelho desliga.

- Retire o cabo de força da tomada se não for usar o aparelho por mais de duas semanas.

SALTO DIRETO

- Tecla **PREV** ◀◀
Durante a reprodução, pressione para retornar ao título ou faixa anterior.
- Tecla **NEXT** ▶▶
Durante a reprodução, pressione para avançar ao título ou faixa seguinte.
 - Em discos MP3, pressionar a tecla ▶▶ avançará para a pasta seguinte e a tecla ◀◀ retornará à pasta anterior.

AVANÇO E RETROCESSO RÁPIDO

- Tecla **REV** ◀◀
Durante a reprodução, pressione para retroceder em alta velocidade.
- Tecla **FWD** ▶▶
Durante a reprodução, pressione para avançar em alta velocidade.
 - Cada vez que você pressionar a tecla ◀◀ ou ▶▶, a velocidade de retrocesso ou avanço aumentará, conforme abaixo:
2x → 4x → 8x → 16x → 32x → ...

AJUSTE DO VOLUME

- Pressione a tecla **VOL+** para aumentar o volume. Pressione a tecla **VOL-** para abaixar o volume.
- Pressione a tecla **MUTE** para desativar o som. Para reativar o som, pressione novamente a tecla **MUTE** ou a tecla **VOL+** ou a tecla **VOL-**.

REPRODUÇÃO AVANÇADA

1. Acesso a Menus

MENU DO DISCO

Pressione a tecla **RETURN** para acessar o menu do disco.

MENU RAIZ

Pressione a tecla **ROOT MENU** para acessar o menu raiz do disco. Use as teclas direcionais (ou, em alguns casos, as teclas numéricas) para selecionar os itens desejados.

MENU DE TÍTULOS

- Durante a reprodução de um DVD, pressione **TITLE MENU** para acessar o menu de títulos do disco.
- Use as teclas direcionais (ou, em alguns casos, as teclas numéricas) para selecionar um título ou capítulo.
 - Alguns discos não permitem selecionar o título ou capítulo; em outros, ao pressionar a tecla **TITLE MENU**, o aparelho volta a reproduzir o disco desde o início.
- Pressione **ENTER** para confirmar a seleção.

2. Seleção de Idiomas

IDIOMA DAS LEGENDAS

Esta função permite escolher um dentre vários idiomas de legenda de um disco (se houver).

Pressione uma ou mais vezes a tecla **SUBTITLE** até que a legenda com o idioma desejado apareça na tela.

- Alguns discos não contêm legendas; outros podem conter legendas em até 32 idiomas; em outros, é impossível desativar as legendas.

IDIOMA DO FILME

Esta função permite a você escolher um dentre os vários idiomas de um disco (se houver).

Pressione uma ou mais vezes a tecla **LANGUAGE** até que o idioma desejado seja ouvido.

- Um DVD pode conter de 1 a 8 idiomas de áudio.
- No caso de VCDs, ao pressionar sucessivamente a tecla language, o modo de áudio alternará entre «CANAL ESQ.», «CANAL DIR.», «MISTURA» e «ESTÉREO».

3. Repetição

REPETIÇÃO SIMPLES

DVD

Durante a reprodução de um disco, pressione uma ou mais vezes a tecla **REPEAT**:

1 vez	Repetir título atual
2 vezes	Repetir capítulo atual
3 vezes	Repetir o disco inteiro
4 vezes	Cancelar a função

CD/VCD

Durante a reprodução de um disco, pressione a tecla **REPEAT**:

1 vez	Repetir faixa atual
2 vezes	Repetir o disco inteiro
3 vezes	Cancelar a função

MP3

Durante a reprodução de um disco, pressione a tecla **REPEAT**:

1 vez	Repetir faixa atual
2 vezes	Repetir a pasta atual
3 vezes	Repetir o disco inteiro
4 vezes	Cancelar a função

REPETIÇÃO A-B

Esta função permite repetir um trecho qualquer de um disco.

- Durante a reprodução, pressione a tecla **A-B** para marcar o ponto inicial do trecho que deseja repetir.
- Ao chegar ao ponto final do trecho que deseja repetir, pressione novamente a tecla **A-B**.
 - O trecho entre o ponto inicial (A) e o ponto final (B) será repetido continuamente.
- Para cancelar o modo de repetição, pressione novamente a tecla **A-B**.

GOLFE



USO DAS TECLAS

B	Pressione para mostrar a distância restante na tela.
A	Pressione para lançar a bola.
▼	Pressione para mudar de taco.
SELECT	Pressione para sair do jogo.
START	Pressione para iniciar o jogo.

ALGUMAS INDICAÇÕES DE TELA



- 01** Nº do buraco.
- PAR 5** Nº de tacadas para acertar buraco.
- 512Y** Distância até o buraco.



- Nº de tacadas feitas para acertar bola no buraco. Se for superior a 9, o jogo termina automaticamente.



- Tipo de taco



- 315LEFT** Indica a distância restante até o buraco.
- PIN** Indica a direção do buraco.



- DISTANCE: 198** Indica a distância a que a bola foi atirada.
- LEFT: 060** Indica a distância que resta até o buraco.



RESULTADOS



HOLE	Número do buraco
PAR	Quantidade padrão de tacadas para acertar um buraco.
HIT	Quantidade real de tacadas para acertar um buraco.
SCORE	Pontuação: Quant. tacadas < par: indicado por - Quant. tacadas = par: indicador por 0 Quant. tacadas > par: indicado por +
TOTAL	Resultado acumulado

SIGNIFICADO DE ALGUNS TERMOS

GOOD LUCK!	O aparelho deseja boa sorte para você numa tacada.
PAR!	Você acertou o buraco na quantidade padrão ("par") de tacadas.
BAD!	Você não acertou a bola na posição certa.
BOGEY!	Você acertou o buraco com uma tacada a mais que a quantidade padrão.
BIRDIE!	Você acertou o buraco com uma tacada a menos que a quantidade padrão.
EAGLE!	Você acertou o buraco com duas tacadas a menos que a quantidade padrão.

BOXE



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais ◀▶ para mover o cursor.

Pressione a tecla **START** para pausar o jogo. Pressione novamente a tecla **START** para reiniciar o jogo.

Pressione a tecla direcional ▶ para se defender dos socos do adversário virtual. Mova o controle de jogo para dar socos com o pulso reto.

Pressione a tecla direcional ▼ e mova o controle ao mesmo tempo para dar socos no estômago do adversário virtual.

Pressione a tecla direcional ▲ e mova o controle ao mesmo tempo para dar socos na cabeça do adversário virtual.



REGRAS

- O propósito do jogo é nocautear o adversário.
- Perde quem ficar sem vida e for nocauteado.
- Se o jogador for derrubado, mas ainda tiver vida, deve mover o controle para se levantar e continuar o jogo.

BASQUETE



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais ◀▶ para mover o cursor.

Pressione a tecla **START** para pausar o jogo. Pressione novamente a tecla **START** para reiniciar o jogo.



MODO DE JOGAR

- Use o controle de jogo na posição vertical.
- Há três modos, com cinco fases cada um. Os dois primeiros são para dois jogadores; o terceiro é para treinar sozinho.
- Pressione a tecla **A** para lançar a bola.
- Pressione as teclas direcionais ▼,◀ ou ▲ para direcionar a bola.
- A tabela é mostrada em 15 pontos aleatórios da tela e a bola deve ser lançada na direção dela.
- O jogador ganha um ponto em cem se a tabela for vermelha e um ponto em quinhentos se a tabela for azul.
- Cada fase do jogo dura 1 minuto.



4. Programação

Esta função permite selecionar várias faixas para serem reproduzidas na ordem que você desejar.

- 1 Durante a reprodução de um disco, pressione a tecla **PROG.**
- 2 Use as teclas numéricas para digitar o número das faixas que deseja incluir no programa.
 - ♦ Para corrigir um número digitado erroneamente, pressione a tecla **CLEAR.**
- 3 Pressione **ENTER** para iniciar a reprodução do programa.
- 4 Para voltar ao modo normal de reprodução, pressione novamente a tecla **PROG.**

5. Display na Tela

Durante a reprodução de um DVD, pressione repetidamente a tecla **OSD** do controle remoto para mostrar na tela informações como tempo transcorrido do título, tempo restante do título, tempo transcorrido do capítulo e tempo remanescente do capítulo.

Para apagar as informações da tela, pressione a tecla **PCB** até que nenhuma informação seja mostrada.

- ♦ Nem todas as informações constam de todos os discos.

6. Saltos Diretos

SALTO DIRETO PARA UMA FAIXA

Salte diretamente para o capítulo ou faixa desejada pressionando as teclas numéricas durante a reprodução.

- ♦ Para acessar capítulos ou faixas de números 10 a 19, pressione uma vez a tecla **10+** e, em seguida, a tecla correspondente ao algarismo final. Por exemplo: para saltar diretamente para a faixa 15, pressione a tecla **10+** e em seguida a tecla **5.**
- ♦ Para acessar capítulos ou faixas de números 20 a 29, pressione duas vezes a tecla **10+** e, em seguida, a tecla correspondente ao algarismo final. E assim sucessivamente...

SALTO DIRETO PARA UM TEMPO

A tecla **TIME** permite a você saltar diretamente para um ponto desejado de um disco, título, capítulo ou faixa.

- 1 Durante a reprodução de um disco, pressione a tecla **TIME.**
- 2 Use as teclas direcionais para levar o cursor até o item desejado.
- 3 Use as teclas numéricas para digitar o número do título ou capítulo para o qual deseja saltar.
- 4 Pressione **ENTER** para confirmar.
 - ♦ O disco começará a ser reproduzido a partir do ponto indicado.

7. Outras Funções

REPRODUÇÃO ALEATÓRIA

Pressione a tecla **RANDOM** para reproduzir as faixas de um disco em ordem aleatória. Pressione novamente para cancelar a função.

ÂNGULO DE CÂMERA

Alguns DVDs contêm cenas filmadas de vários ângulos diferentes e este recurso permite você assistir a elas.

Para assistir a cena filmada por outros ângulos, pressione repetidamente a tecla **ANGLE**.

QUADRO A QUADRO

- 1 Durante a reprodução, pressione a tecla **STEP** para “congelar” a imagem.
 - ✦ O som é desativado na reprodução quadro a quadro.
- 2 Pressione sucessivamente a tecla **STEP** para avançar o filme um quadro por vez.
- 3 Para voltar ao modo normal de reprodução, pressione a tecla **PLAY/PAUSE** **▶II** ou **ENTER**.

PBC: CONTROLE DE PLAYBACK

Esta função só está disponível para VCDs.

Pressione a tecla **PBC** para ativar ou desativar a função. Quando ativado, este recurso permite que um VCD utilize menus de maneira semelhante a um DVD. Use as teclas direcionais (ou, em alguns discos, as teclas numéricas) para percorrer os menus. Siga as instruções na tela ou pressione **ENTER** para confirmar o item selecionado. Para cancelar a função, pressione novamente a tecla **PBC**.

Quando a função PBC estiver ativada, o modo de repetição não funcionará.

CANAIS DE ÁUDIO

Durante a reprodução de um SVCD, VCD ou CD, pressione a tecla **L/R** para alternar entre «CANAL ESQ.», «CANAL DIR.», «MISTURA» e «ESTÉREO».

TIPO DE TV

Durante a reprodução, pressione a tecla **N/P** para selecionar o tipo de TV mais adequado: «PAL-M», «NTSC» ou «MULTI».

ZOOM

Esta função permite ampliar ou reduzir a imagem na tela para melhor observar detalhes.

- 1 Durante a reprodução, pressione a tecla **ZOOM**.

✦ Cada vez que você pressionar a tecla **ZOOM**, a intensidade do zoom muda:

1 vez	Zoom x 2
2 vezes	Zoom x 3
3 vezes	Zoom x 4
4 vezes	Zoom normal

- 2 Pressione as teclas direcionais para mover ligeiramente a imagem ampliada.

CÂMERA LENTA

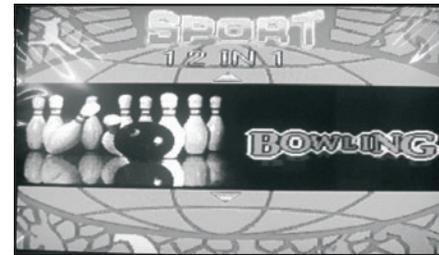
Para simular efeito câmera lenta, pressione a tecla **SLOW** durante a reprodução.

✦ Cada vez que você pressionar a tecla **SLOW**, a velocidade de reprodução muda:

1 vez	Avança a $\frac{1}{2}$ velocidade
2 vezes	Avança a $\frac{1}{4}$ velocidade
3 vezes	Avança a $\frac{1}{8}$ velocidade
4 vezes	Avança a $\frac{1}{16}$ velocidade
5 vezes	Velocidade normal

- 2 Para reiniciar a reprodução normal, a qualquer momento pressione a tecla **PLAY/PAUSE** **▶II**.

BOLICHE



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais **◀▶** para mover o cursor.

Pressione a tecla **START** para pausar o jogo. Pressione novamente a tecla **START** para reiniciar o jogo.

Pressione a tecla direcional **▶** para impedir que a bola se mova da esquerda para a direita. Aguarde até que o indicador alcance um ângulo adequado e mova o controle do jogo como se estivesse lançando uma bola.



PONTUAÇÃO

O jogo de boliche consiste de dez frames. Um jogador tem direito a duas bolas em cada um dos nove primeiros frames, a menos que um strike seja marcado. No décimo frame, o jogador tem direito a três bolas caso um strike ou um spare sejam marcados. Cada jogador completará seus frames seguindo-se a sequência normal.

ERRO: O erro acontece quando após os dois lançamentos do frame os dez pinos não forem derrubados. O erro é marcado com (-).

SPARE: O spare acontece quando os pinos que não foram derrubados no primeiro lançamento

são derrubados no segundo arremesso do mesmo frame. O spare é marcado com (/) no lado direito superior do quadrado referente àquele frame. A conta para um spare é de dez (10) pontos mais os pontos do próximo lançamento.

STRIKE: Um strike é marcado quando todos os pinos são derrubados no primeiro lançamento do frame. O strike é anotado com um (X). Conta-se para um strike dez pontos mais o número de pinos derrubados nas duas próximas bolas.

DUPL0: Dois strike consecutivos são um duplo. Conta-se para um duplo 20 pontos mais o número de pontos do primeiro lançamento feito após o segundo strike.

TRIPL0: Três strikes consecutivos são um triplo. Se conta para o primeiro strike 30 pontos.

GUTTER: Se o primeiro lançamento num frame cair na canaleta (gutter) é anotado (G).

TÊNIS

Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais ◀▶ para mover o cursor.

Pressione a tecla **START** para pausar o jogo. Pressione novamente a tecla **START** para reiniciar o jogo.

Manuseie o controle de jogo como se fosse uma raquete e tente acertar a bola virtual que está na tela. Para lançar bolas com efeito, manuseie o controle enquanto pressiona a tecla direcional ▶.

REGRAS

- ❑ O primeiro ponto é expresso como 15.
- ❑ O segundo ponto é expresso como 30.
- ❑ O terceiro ponto é expresso como 40.
- ❑ Faça 4 pontos e ganhe o jogo.
- ❑ Se a partida estiver empatada em 40 a 40, será necessário obter dois pontos de vantagem para vencê-la.
- ❑ Em modo campeonato, o lado que vencer duas partidas será vencedor.

BADMINTON



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais ◀▶ para mover o cursor.

Pressione a tecla **START** para pausar o jogo. Pressione novamente a tecla **START** para reiniciar o jogo.

Manuseie o controle de jogo como se fosse uma raquete e tente acertar a bola virtual que está na tela. Para lançar bolas com efeito, manuseie o controle enquanto pressiona a tecla direcional ▶.



REGRAS

- ❑ Faça 21 pontos e ganhe a partida em modo campeonato.
- ❑ Ganhe 2 partidas para começar o jogo seguinte em primeiro lugar.
- ❑ Se a partida estiver empatada em 20 a 20, será necessário obter dois pontos de vantagem para vencê-la.
- ❑ Se a partida estiver empatada em 29 a 29, o lado que chegar a 30 será vencedor.

OUTROS TIPOS DE DISCO

CD MP3

MP3 é um modo de compressão de áudio que comprime os sinais sonoros a uma taxa de 12:1. Um CD MP3 pode conter mais de 600 minutos de gravação (equivalente a mais de 170 faixas), com qualidade sonora similar à de um CD de áudio.

- 1 Para iniciar a reprodução de um disco MP3, siga as instruções no item "Reprodução Básica", página 9.
 - ✦ Um menu aparecerá na tela.
- 2 Use as teclas direcionais Δ e ∇ para selecionar a pasta desejada.
- 3 Pressione a tecla **PLAY/PAUSE ▶||** ou **ENTER** para abrir a pasta selecionada.
- 4 Use as teclas direcionais Δ e ∇ para selecionar o arquivo que deseja reproduzir.
- 5 Pressione a tecla **PLAY/PAUSE ▶||** ou **ENTER** para iniciar a reprodução do arquivo selecionado.
 - ✦ Os arquivos seguintes ao selecionado serão reproduzidos na sequência.
- 6 Para voltar ao menu inicial, pressione a tecla **MENU**.
- 7 As funções de pausa, salto e avanço e retrocesso rápidos estão descritas no item "Reprodução Básica", na página 9.
- 8 Para repetir faixas de um disco MP3, veja item "Repetição" na página 11.

DISCOS DE IMAGENS

O DG-422 permite reproduzir CDs de fotos e discos com imagens JPEG (o formato JPEG é o modo mais eficiente de compressão e armazenamento de imagens; mesmo imagens comprimidas a uma taxa de 20:1 mantêm boa qualidade).

Ao introduzir no aparelho um disco de imagens, um menu aparecerá na tela.

- 1 Use as teclas direcionais Δ e ∇ para selecionar o arquivo desejado e pressione **ENTER**. Ou digite o número do arquivo desejado.
 - ✦ Se os arquivos do disco estiverem gravados em várias pastas, use as teclas direcionais Δ e ∇ para selecionar a pasta desejada e pressione **ENTER** para entrar na pasta. Use então as teclas direcionais Δ e ∇ para selecionar o arquivo desejado.
- 2 Para avançar ao slide seguinte, pressione a tecla **NEXT ▶▶**. Para retornar ao slide anterior, pressione a tecla **PREV ◀◀**.
- 3 Para voltar ao menu inicial, pressione a tecla **MENU**.

CÓPIA DE CDS

Este aparelho permite copiar as faixas/arquivos de CDs, discos MP3 e discos de imagem JPEG. Este processo chama-se *ripping* e consiste em transferir diretamente os arquivos do disco para um dispositivo USB (MP3 player ou pen drive, por exemplo).

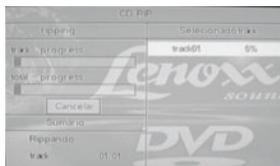
- 1 Conecte o dispositivo USB na entrada USB do aparelho (localizada no painel frontal do aparelho).
- 2 Insira um disco compatível no compartimento do disco e aguarde até o aparelho fazer a leitura.
- 3 Pressione a tecla **USB/DVD** de modo a selecionar o modo DVD.
- 4 Pressione a tecla **SUBTITLE**.
 - ♦ A tela mostrará o seguinte menu:

OPÇÃO RIP		TRACK	
Veloci	Normal	track01	05:03
RIP quality	128kbps	track02	04:18
Gerar ID3	Não	track03	05:37
Dispositivo	USB	track04	04:02
Sumário		track05	04:08
Faixa Selec	0	track06	04:45
Tempo Total	00:00	track07	04:06
Iniciar Rip	Sair	Selec todos	Apagar Selec

- 5 Use as teclas direcionais ◀, ▲, ▼ e ▶ para selecionar a(s) faixa(s) que deseja copiar e pressione **ENTER**.
 - ♦ Para copiar o disco inteiro, escolha a opção «SELEC TODOS» e pressione **ENTER**.
 - ♦ Para excluir todas as faixas, escolha a opção «APAGAR SELEC» e pressione **ENTER**.
- 6 Use as teclas direcionais ◀, ▲, ▼ e ▶ para selecionar a velocidade da cópia e em seguida pressione **ENTER**.
 - ♦ As opções são «NORMAL» e «FAST».
- 7 Use as teclas direcionais ◀, ▲, ▼ e ▶ para selecionar a taxa de amostragem, «RIP QUALITY», que determina a qualidade sonora, e pressione **ENTER**.

♦ As opções são: «96 KBPS», «112 KBPS», «128 KBPS», «192 KBPS», «256 KBPS» e «320 KBPS».

- 8 Use as teclas direcionais ◀, ▲, ▼ e ▶ para decidir se quer gerar ID3 (menu para os arquivos copiados) e pressione **ENTER**.
 - ♦ As opções são: «NÃO» e «SIM».
- 9 Para iniciar a cópia, use as teclas direcionais ◀, ▲, ▼ e ▶ para selecionar a opção «INICIAR RIP» e pressione **ENTER**.
 - ♦ Aguarde alguns segundos até começar a transferência de faixas do CD para o dispositivo USB.

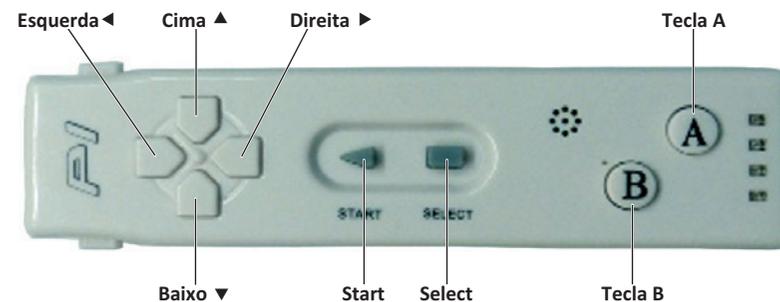


- 10 Para cancelar a operação de *ripping*, pressione a tecla **ENTER**.
- 11 Concluída a cópia, o dispositivo USB conterá arquivos MP3 de faixas copiadas.
 - ♦ **IMPORTANTE.** Recomendamos, por precaução, desligar o aparelho todas as vezes que for desconectar o dispositivo USB.

ARQUIVOS MP3 OU MP4 (AVI)

Durante a reprodução de um disco MP3 ou MP4, pressione a tecla **SUBTITLE**. O aparelho começa automaticamente a copiar os arquivos para o dispositivo USB: uma barra indica a porcentagem de cópia concluída. Para ouvir um arquivo MP3, proceda normalmente como no *ripping* de CD. Para assistir a um arquivo MP4 (AVI), use as teclas direcionais para selecionar o símbolo de «CINEMA» no menu e pressione **ENTER**. Em seguida, escolha o arquivo/faixa que foi copiado e pressione **ENTER** novamente.

JOGOS



Posição normal de uso, exceto em alguns jogos indicados neste manual.

OPERAÇÃO BÁSICA

- 1 Para entrar em modo de jogo, pressione a tecla **STANDBY**, depois a tecla **MODE** do controle remoto e aguarde alguns segundos.
- 2 Pressione as teclas direcionais do controle de jogo ◀▲▶ para mover o cursor e selecionar o jogo desejado.
- 3 Pressione a tecla **START** ◀ do controle de jogo para iniciar.

PINGUE PONGUE



Pressione a tecla **START** para iniciar o jogo. Pressione a tecla **SELECT** para retornar ao menu de jogos. Pressione as teclas direcionais ◀▲▶ para mover o cursor.

Pressione a tecla **START** para pausar o jogo. Pressione novamente a tecla **START** para reiniciar o jogo.

Manuseie o controle de jogo como se fosse uma raquete e tente acertar a bola

virtual que está na tela. Para lançar bolas com efeito, manuseie o controle enquanto pressiona a tecla direcional ▶.

REGRAS



- Faça 11 pontos e ganhe a partida em modo campeonato.
- Ganhe 2 partidas para começar o jogo seguinte em primeiro lugar.
- Se a partida estiver empatada em 10 a 10, será necessário obter dois pontos de vantagem para vencê-la.